

# Paralegal APF

## consigliare, indagare, informare, organizzare, comunicare, formulare

Per lavorare nel campo del diritto in Svizzera, non si deve necessariamente studiare diritto. I paralegal sono professionisti legalmente formati che assicurano il buon funzionamento del back office legale. In qualità di management inferiore in studi legali, aziende e autorità, si occupano della gestione di documenti, dati e scadenze, identificano questioni giuridicamente rilevanti, gestiscono parti delle transazioni commerciali con clienti, controparti e autorità e supportano il lavoro di avvocati e procuratori in molti settori.

Dopo che il cliente ha discusso le sue preoccupazioni con l'avvocato, i paralegal stilano una lista delle infor-

mazioni e dei documenti necessari per trattare il caso. Si procurano i fatti e i documenti necessari e stimano la quantità di lavoro necessaria per poter preparare un preventivo. In consultazione con l'avvocato, propongono poi al cliente i passi necessari e le possibili linee di azione alternative.

I paralegal cercano le disposizioni legali pertinenti e le decisioni dei tribunali di riferimento e le applicano ai fatti specifici del caso in consultazione con l'avvocato. Su istruzione dell'avvocato, redigono soluzioni per questioni legali più semplici e finalizzano documenti legali e memorie legali.



### Cosa e per cosa?

- ▶ Affinché un documento legale sia conforme ai requisiti formali e eventualmente legali, la paralegal prepara una griglia formalmente corretta, che compila per quanto possibile prima di passare il documento all'avvocato incaricato per il trattamento.
- ▶ Affinché tutte le decisioni giudiziarie, i commenti e le pubblicazioni pertinenti siano sempre disponibili sui siti web specializzati o sull'intranet, il paralegal li raccoglie, li compila e li aggiorna regolarmente.
- ▶ Affinché il consulente brevettuale sia alleggerito nel suo lavoro, il paralegal si occupa del trattamento amministrativo delle questioni concernenti i diritti protettivi e della gestione dei portafogli di diritti.

### Fatti

**Accesso** All'inizio dell'esame: Attestato federale di capacità AFC, maturità o titolo equivalente e almeno 3 anni di esperienza professionale pertinente (100%) nel campo giuridico o diploma di specialista legale SSS e almeno 2 anni di esperienza professionale pertinente (100%) nel campo giuridico. In caso di impiego a tempo parziale, l'esperienza professionale pertinente sarà accreditata pro rata. Fedina penale immacolata.

**Formazione** Questa è una nuova professione. Ulteriori corsi di formazione sono attualmente in fase di pianificazione. L'esame si tiene almeno ogni due anni. Nota: I costi del corso sono parzialmente coperti dalla Confederazione.

**Gli aspetti positivi** I paralegal sono professionisti con solide conoscenze giuridiche di base e un know-how versatile. Contribuiscono all'efficien-

za degli studi legali e delle aziende e assicurano una buona gestione delle interfacce all'interno e all'esterno.

**Gli aspetti negativi** I paralegal non sono autorizzati a rappresentare i clienti in tribunale. Questo è riservato agli avvocati.

**Buono a sapersi** I paralegal si trovano ovunque il lavoro legale debba essere svolto in modo efficiente, rapido e allo stesso tempo attento e coscienzioso: negli studi legali, nei dipartimenti legali, nei reparti HR, negli uffici della proprietà intellettuale o altri dipartimenti specializzati di grandi aziende, negli uffici amministrativi, negli studi legali di marchi e brevetti. Oppure lavorano nel settore di compliance aziendale, ad esempio presso compagnie di assicurazione, fornitori di servizi finanziari, società fiduciarie e autorità.

### Profilo dei requisiti

	favorevole	importante	molto importante
capacità decisionale, atteggiamento fiducioso	[Bar chart showing importance levels]		
capacità di negoziazione, precisione nel lavoro	[Bar chart showing importance levels]		
comprensione rapida, senso di responsabilità	[Bar chart showing importance levels]		
empatia	[Bar chart showing importance levels]		
espressività, fluidità nell'espressione orale e scritta	[Bar chart showing importance levels]		
interesse a lavorare con le persone	[Bar chart showing importance levels]		
larghezza	[Bar chart showing importance levels]		
pensiero logico, capacità di astrazione	[Bar chart showing importance levels]		
resilienza, pazienza	[Bar chart showing importance levels]		
talento organizzativo	[Bar chart showing importance levels]		

### Percorsi di carriera

Business Law (Master of Advanced Studies MAS in tedesco)
Paralegalism (Diploma of Advanced Studies DAS in tedesco)
CAS Paralegal (in tedesco e in francese)
Specialista legale SSS (diploma federale)
Paralegal APF
Attestato federale di capacità AFC, maturità o titolo equivalente (vedi ammissione)